



Ügyszám: NAIH/2017/415/2/J
Ügyművező: dr. Czebe László

Hivatkozási szám: XX-NBEJFO/178/ /2017
XX-NBEJFO/282/27/2015

Dr. Kecsmár Kisztián
államtitkár

Igazságügyi Minisztérium
Európai Unió és Nemzetközi Igazságügyi Együttműködésért Felelős Államtitkár

nemzb@im.gov.hu

Tisztelt Államtitkár Úr!

A Magyarország és a Vietnami Szocialista Köztársaság között létrejött, az elítélt személyek átszállításáról szóló egyezmény kihirdetéséről szóló törvény véleményezésre megküldött tervezetével kapcsolatban a személyes adatok védelme és a közérdekű adatok nyilvánossága szempontjából az alábbi megjegyzéseket teszem:

A törvénytervezet nem tartalmaz rendelkezéseket a személyes adatok védelméről. A törvénytervezetre a Magyarország és a Vietnami Szocialista Köztársaság között létrejött kölcsönös büntügyi jogsegélyről szóló, jelenleg ki nem hirdetett egyezmény személyes adatok védelmét szabályozó cikkében megfogalmazottakat kívánják alkalmazni.

A Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) felhívja a figyelmet a Magyarország és a Vietnami Szocialista Köztársaság között létrejött kölcsönös büntügyi jogsegélyről szóló törvénnyel kapcsolatos, NAIH2015/2443/J és a NAIH/2015/2409/J ügyszám alatt megfogalmazott tárgybeli észrevételeire és javaslataira, melyet jelen egyezmény kihirdetéséről szóló törvény esetében is fenn kíván tartani.

Amennyiben az egyezményben részletesen meghatározásra kerülnek a személyes adatok védelmének jogi garanciái (az adatkezelés célhoz kötöttsége, a tájékoztatáshoz való jog, az érintettek jogai); és amennyiben az egyezményben foglalt alkalmazásának megkezdése előtt e jogi garanciák a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló az Európai Parlament és a Tanács 1995. október 24-i 95/46/EK irányelve és az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény külföldre történő adattovábbítással kapcsolatos szabályaival összhangban beépítésre kerülnek, úgy a tárgybeli egyezmény esetében felmerülő személyes adatok megfelelő szintű védelem alatt kerülhetnek továbbításra.

Budapest, 2017. január „ 23 .”

Üdvözlettel:

Dr. Péterfalvi Attila
elnök
c. egyetemi tanár

